

湖水藍的弦音

《星島日報》副刊

11.10.2019

撰文：水月一

浪人劇場常把香港文學作品改編作舞台劇，好像《Bear-Men》（改編西西《縫熊志》）、《心林》（改編董啟章《安卓珍妮》）、《鯉魚門的霧》（改編舒巷城同名短篇小說），不乏文壇大名。他們最新挑選的文本，是年輕作家米哈的短篇小說《我與你與一隻狗叫布》，改編成一齣單看名字聲音畫面便出來了的《湖水藍》，並由憑《黃金花》摘下香港電影金像獎最佳新演員獎的凌文龍主演，一切可說是新組合、新嘗試。

浪人劇場創辦人及藝術總監譚孔文，這次身兼《湖水藍》導演、文本及舞台美學多職，「其實過往改編著名作家的作品，我都特意選取『年輕』題材，讓戲劇主體圍繞一種青春的氣氛，這次改編米哈的小說，也是一脈相承，只是這次『年輕』特質更加明顯而已。」

《湖水藍》早於今年一月，已在香港藝術中心壽臣劇院展演，卻跟這個十月正式演出，是兩碼子的事，譚孔文盼注進更多音樂元素，卻不止歌唱和伴奏，還讓音樂協助講故事，遂築起了這個敘事音樂劇場。

原著小說《我與你與一隻狗叫布》，名字本來就源自一首歌——Lobo 的《Me and You and a Dog Named Boo》，書中也用上許多音樂元素，譚孔文稱，就像村上春樹以爵士樂等曲目為 Reference、線索，推進劇情，「而主角阿一（凌文龍飾）父親在流浪時，自有一個音樂世界。」不過譚孔文只摘取其中氛圍，而非悉數採用在小說字裏行間出現的歌曲，並由獨立音樂人黃靖、黃雪燁，帶來現場音樂表演，跟故事呼應。事實上，浪人劇場過往劇作不乏現場音樂元素，「這次我想有更多『流動』。」

於是兩位音樂表演者，不僅不是「坐定定」彈奏歌唱，他們在劇中更有角色戲分。黃雪燁的角色，是跟阿一有愛情關係的阿丁，她笑說這個角色隨性、性感。既奏樂又演戲，她坦言從沒試過，是個挑戰，因為所選的歌、彈奏的樂器，甚至出一句聲，都影響台前演出，「我要作出支援之餘，又要令自己的角色合理。」最困難的是揀歌，眾裏尋它，她選了 Billie Eilish 的《I Love You》，譚孔文則找來 The Beatles 的《Tomorrow Never Knows》等等。

譚孔文又說：「黃靖的形象、他的音樂與唱腔，很能代表阿一那位死去的父親。」黃靖接着說：「我是阿一心目中美化了、浪漫化了的父親，不是一個真實存在。」黃靖以「詩意」形容《湖水藍》，作為演員兼現場音樂表演者的他，除了創作一些純音樂的段落，還寫了兩首完整的歌，其中的《一剎》，他先譜英文歌詞，然後交予米哈填中文詞，他笑言，過往大部分創作都由自己填詞，覺得別人填詞，自己未必適合唱，感覺心未必對。

「之前米哈和我談過合作，我曲他詞，便借這次機會促成此事。」接過樂譜，米哈只消一晚就完稿了，「一剎動情，一剎寂靜」，「他寫的 **Mood** 很準確。」黃靖覺得這首歌，跟《湖水藍》一樣，有着「重重複複的沉溺狀態」，未必有一個清晰的起承轉合，卻像經歷着一個循環，叫人深刻，「和弦不複雜，但一直纏繞你、影響你。」